



Industrie Service

CERTIFICATE

The Certification Body of
TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
a Notified Body of the Pressure Equipment Directive (PED),

certifies that

Wenzhou Tianyu Valve Technology Co., Ltd.
Baoyi Village, Oubei Street, Yongjia County, Wenzhou City
325105, Zhejiang Province, P.R. China

implemented, operates and maintains a quality
assurance system as described in the Pressure Equipment
Directive 2014/68/EU Annex III, Module H

for the scope of

Design, manufacture and sales of

Butterfly valve: max. PN150, max. DN3000 (max. 900LB, max. 120 Inch)

Gate valve: max. PN150, max. DN600 (max. 900 LB, max. 24 Inch)

Globe valve: max. PN150, max. DN600 (max. 900LB, max. 24Inch)

Check valve: max. PN110, max. DN600 (max. 600 LB, max. 24 Inch)

Ball valve: max. PN150, max. DN600 (max. 900 LB, max. 24 Inch)

The audit with the report number Q-CHN-PED-5011002846-001-24
proves that the quality assurance system fulfils the PED requirements.

The manufacturer is authorized to provide the pressure equipment
produced within the scope of the assessed quality assurance system with
the following Notified Body Number:

CE 0036

Certificate No.: DGR-0036-QS-1443-24

valid until April 14th, 2027

provided that annual surveillance audits have been performed successfully

Stuttgart, April 17th, 2024

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München
Germany
www.tuvsud.com/de-is

Martina John

Notified Body No.: 0036

Tel.: +49 711 70 05 289
Fax: +49 711 70 05 582
e-mail: martina.john@tuev-sued.de



Certificate

Certifica

Certificate of Registration

STQ23010-00

**Wenzhou Tianyu Valve Technology Co.,
Ltd.(91330324MA2L2BLUXM)**

**Design and Manufacturing of Butterfly Valve, Check Valves, Plug
Valves, Gate Valves, Globe Valves and Ball Valves.**

**Registered address: Baoyi Village, Oubei Street, Yongjia County,
Wenzhou City, Zhejiang Province, P.R. China (On the First Floor of
Wenzhou Anwei Clothing Co., Ltd)**

**Audit address: No.6988, Yangguang Avenue, Baoyi Village, Oubei Street,
Yongjia County, Wenzhou City, Zhejiang Province, P.R. China**

AFNOR ASIA certifies that all the arrangements covering the above mentioned activities
and locations are established to meet the requirements of the international standard:

ISO 9001: 2015

ORIGINAL DATE OF
CERTIFICATION

28-OCT-2023

DATE OF ISSUE

28-OCT-2023

DATE OF EXPIRY

27-OCT-2026



**Management System
Certification
MS012**



APPROVED BY

**Patrick NI
Director for Certification
ON BEHALF OF
AFNOR ASIA**

CERTIFICATE

(Certificate of conformity with technical requirements in:)
API STANDARD 607 EIGHTH EDITION, OCTOBER 2022

Certificate No.: 327175

Ref. Test report No.: 327176

Name and postal address of manufacturer: **Wenzhou Tianyu Valve Technology Co., Ltd.**
Baoyi Village, Oubei Street, Yongjia County,
Wenzhou City, Zhejiang Province, PC: 325105, P. R. China

We hereby certify that the fire test on below valves have been conducted at the laboratory designated by manufacturer and witnessed by TÜV SÜD inspector according to requirements of API STANDARD 607 EIGHTH EDITION, OCTOBER 2022. The testing results of valves meet the requirements of API STANDARD 607 EIGHTH EDITION, OCTOBER 2022.

1. Description of Test Valve:

Type of Test Valve	NPS8 Class150 Butterfly Valve
Description of Test Valve	Butterfly Valve
Valve Size (NPS)	8"
Pressure Rating (Class)	Class 150
Valve Body Material	ASTM A216 WCB

2. Qualified Range of Valves :

Type	Butterfly Valves
Description of Valves	Butterfly Valves
Qualified Sizes (NPS) (according to API 607 Table 3)	8" and larger
Qualified Pressure Ratings(Class) (according to API 607 Table 4)	Class 150, Class 300
Qualified Valve Material	According to API 607 7.2
Remark: the technical data of tested valves see back of this certificate appendix 1.	

This certificate is issued according to API STANDARD 607 EIGHTH EDITION, OCTOBER 2022, based upon the result of testing report on above mentioned test valve. The additional valve qualification shall be limited on similar valves of same basic design and construction as the test valves and of the same nonmetallic materials as the test valve in the seat-to-closure member seal, seat-to-body seal, stem seal, and body joint seal according to API STANDARD 607 EIGHTH EDITION, OCTOBER 2022, Paragraph 7.

Shanghai, September 10, 2025
(Place, date)

Guilin Chen
TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
Floor 3-13, No.151, Heng Tong Road,
Shanghai, 200070, P. R. China





®

**American
Petroleum
Institute**



2018-151 | Digital

Certificate of Authority to use the Official API Monogram

License Number: 6D-2169

ORIGINAL

The American Petroleum Institute hereby grants to

WENZHOU TIANYU VALVE TECHNOLOGY CO., LTD.

**No. 6988 Yangguang Avenue
Baoyi Village, Yongjia County
Wenzhou City, Zhejiang Province
People's Republic of China**

the right to use the Official API Monogram® on manufactured products under the conditions in the official publications of the American Petroleum Institute entitled API Spec Q1® and **API-6D** and in accordance with the provisions of the License Agreement.

In all cases where the Official API Monogram is applied, the API Monogram shall be used in conjunction with this certificate number: **6D-2169**

The American Petroleum Institute reserves the right to revoke this authorization to use the Official API Monogram for any reason satisfactory to the Board of Directors of the American Petroleum Institute.

The scope of this license includes the following: Ball Valves, Check Valves, Gate Valves, Plug Valves

QMS Exclusions: No Exclusions Identified as Applicable

Effective Date: NOVEMBER 27, 2024

Expiration Date: NOVEMBER 27, 2027

To verify the authenticity of this license, go to www.api.org/compositelist.

Senior Vice President of Global Industry Services



®

**American
Petroleum
Institute**



2018-151 | Digital

Certificate of Authority to use the Official API Monogram

License Number: 609-0308

ORIGINAL

The American Petroleum Institute hereby grants to

WENZHOU TIANYU VALVE TECHNOLOGY CO., LTD.

**No. 6988 Yangguang Avenue
Baoyi Village, Yongjia County
Wenzhou City, Zhejiang Province
People's Republic of China**

the right to use the Official API Monogram® on manufactured products under the conditions in the official publications of the American Petroleum Institute entitled API Spec Q1® and **API-609** and in accordance with the provisions of the License Agreement.

In all cases where the Official API Monogram is applied, the API Monogram shall be used in conjunction with this certificate number: **609-0308**

The American Petroleum Institute reserves the right to revoke this authorization to use the Official API Monogram for any reason satisfactory to the Board of Directors of the American Petroleum Institute.

The scope of this license includes the following: Butterfly Valves - Category A, Butterfly Valves - Category B

QMS Exclusions: No Exclusions Identified as Applicable

Effective Date: NOVEMBER 27, 2024

Expiration Date: NOVEMBER 27, 2027

To verify the authenticity of this license, go to www.api.org/compositelist.

Senior Vice President of Global Industry Services

CERTIFICATE

Management system as per
ISO 9001 : 2015

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

Olbreezservice LTD
59, Yuria Lytvynskogo str.
02093 Kyiv
Ukraine



operates a management system in accordance with the requirements of ISO 9001 : 2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

Design and manufacture of valve and solid fuel boilers for heating systems

Certificate Registration No. 44 100 20 32 0136
Audit Report No. 35923 1278

Valid from 2023-07-16
Valid until 2026-07-15
Initial certification 2020


Certification Body
at TÜV NORD CERT GmbH

Plovdiv, 2023-07-14

ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

СЕРТИФІКАТ

відповідності на основі цілковитого забезпечення якості
Модуль Н

(Повідомлення згідно п. 127 постанови КМУ №27 від 16.01.2019р.)



Зареєстрований у Реєстрі
ООВ «ТЕСКО» 20.11.2023 р.,
№ UA.TR.006.H.104801-23,
дійсний до 19.11.2026 р.



№UA.TR.006

цим сертифікатом посвідчується, що

СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ

стосовно забезпечення якості проектування,
виробництва, контролю та випробувань
арматури трубопровідної промислової та деталей трубопроводів
(згідно додатку)
(код ДКПП 28.14.1, УКТЗЕД 8481),
які випускаються серійно

· ТОВ «Олбрізсервіс» 02093, м. Київ, вул. Юрія Литвинського, 59
Заводи: - ТОВ «Олбрізсервіс» 1.м. Обухів, м-н Яблуневий, 31, Київська обл.,
- ТОВ «Олбрізсервіс» Снт. Гусятин, Тернопільська область, вул. Спартак, 1
згідно з чинними в Україні нормативними документами
відповідає вимогам:

Модуля Н

Технічного регламенту обладнання, що працює під тиском
(постанова Кабінету Міністрів України №27 від 16.01.2019р.)

Контроль відповідності сертифікованої системи управління якістю вимогам зазначеного
технічного регламенту здійснюється шляхом інспекційного нагляду,
періодичність і процедури якого регламентується програмою.

СЕРТИФІКАТ ВИДАНИЙ Органом з оцінки відповідності ТОВ «ТЕСКО», (ООВ „ТЕСКО”),
акредитований Національним агентством з акредитації України на сертифікацію
систем менеджменту відповідно до ДСТУ EN ISO/IEC 17021-1,
атестат акредитації № 80067 дійсний до 31.10.2027

Юр. адреса: 03151 м. Київ, вул. Молодогвардійська, 116, Україна,
Місцезнаходження ООВ «ТЕСКО»: 03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37 (оф. 205),
Ідентифікаційний номер призначеного ООВ № UA.TR.006,
tel./fax +38-(044) – 495 3380, tel. +38-(044) – 2211 895,
e-mail: info@tecko.com.ua, www.tecko.com.ua.

на підставі (файли технічної документації № 006.1-1048):

- Результатів перевірки та оцінки системи управління якістю
Звіт № 006.1-1048 від 17.11.2023 р.



80067
Сертифікація систем
менеджменту



UA.TR.006

Керівник ООВ „ТЕСКО”

В.В. Папазов



Чинність сертифікату можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності
ТОВ «ТЕСКО», що розміщена на веб-сайті <http://www.tecko.com.ua>, та за тел. +38-(044) – 495 3380

ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ

відповідності на основі цілковитого забезпечення якості
№ UA.TR.006.H.104801-23 від 20.11.2023 р.,
(Модуль Н)

Сторінка 2 / Сторінок 2

Проведені аудити

ООВ «ТЕСКО» провів оцінку системи якості виробництва, з метою підтвердження застосування відповідних вимог до вище вказаної продукції. Оцінку було проведено на місці виробництва, як описано у звіті №006.1-1048 від 17.11.2023р.

Положення та умови

Сертифікат є суб'єктом наступних положень та умов:

- Сертифікат є дійсним лише для вказаної вище продукції та/або виробництв;
- Виробник повинен виконувати всі зобов'язання затвердженої системи якості та підтримувати її так, щоб вона залишалась відповідною вимогам та ефективною;
- Виробник повинен повідомляти призначений орган про всі зміни в системі управління якістю, для того, щоб ООВ «ТЕСКО» оцінив зміни і вирішив, чи сертифікат залишається дійсним;
- Один раз на рік будуть проводитись періодичні аудити з метою перевірки дотримання і використання виробником системи управління якістю. ООВ «ТЕСКО» залишає за собою право на проведення перевірок у разі виникнення обґрунтованих скарг.

Сертифікат може бути визнано недійсним у випадку:

- Змін в системі якості, що стосуються продукції, без узгодження з ООВ «ТЕСКО»;
- Періодичні аудити не було проведено в установлені програмою технічного нагляду терміни.

Декларація відповідності та маркування продукції

Якщо виробник дотримується вказаних вище положень та умов, він має право скласти Декларацію про Відповідність та маркувати продукцію національним знаком відповідності згідно до постанови КМУ №1184 від 30.12.2015 р., з ідентифікаційним номером ООВ «ТЕСКО» (006).

Керівник ООВ „ТЕСКО“

В. В. Папазов



ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ

відповідності на основі цілковитого забезпечення якості
№ UA.TR.006.H.104801-23 від 20.11.2023 р.,
(Модуль Н)

Сторінка 1 / Сторінок 2

№	Продукція	Параметри
1	Крани сталеві кульові, фланцеві, приварні, різьбові та їх модифікації (за ТУ У 29.1-23392043-001)	DN 25-400 PN16, 25, 40
2	Деталі трубопроводів (коліна, переходи) (за ТУ У 27.2-23392043-003)	DN 25-500 PN63
3	Фланці сталеві	DN 25-400 PN16, 25, 40

Всього 3 позиції

Керівник ООВ „ТЕСКО”



В.В. Папазов



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Производственное унитарное предприятие "Випра" Общественного объединения "Белорусское общество глухих"

Место нахождения: Республика Беларусь, 246007, г. Гомель, Троллейбусный проезд, 4;
Зарегистрировано в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей за № 400058578

Номер телефона/факса: (+375 232) 35 72 24, адрес электронной почты: vipra@tut.by

в лице Директора Перхунова Юрия Александровича

заявляет, что Краны шаровые на номинальное давление PN 16 (11Б27п), моделей: DN15 КШ-07.00.000, DN15 КШ-08.00.000, DN15 КШ-09.00.000, DN20 КШ-10.00.000, DN20 КШ-11.00.000, DN25 КШ-12.00.000, DN25 КШ-13.00.000 и их модификации.

Краны шаровые для манометра (11Б27п), моделей: DN15 КШМ-01.00.000, DN15 КШМ-02.00.000, DN15 КШМ-03.00.000, DN15 КШМ-04.00.000, DN15 КШМ-05.00.000, DN15 КШМ-06.00.000, DN15 КШМ-07.00.000, DN15 КШМ-08.00.000 и их модификации.

изготовленные по ТУ BY 400058578.022-2011 "Краны шаровые на номинальное давление PN16", ТУ BY 400058578.021-2010 "Кран шаровой для манометра"

изготовитель: Производственное унитарное предприятие "Випра" Общественного объединения "Белорусское общество глухих"

место нахождения: Республика Беларусь, 246007, г. Гомель, Троллейбусный проезд, 4;

Код ТН ВЭД ЕАЭС: 8481 80 819 9

Серийный выпуск.

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 О безопасности машин и оборудования

Декларация о соответствии принята на основании:

1. Протоколов испытаний №№ КШМ-03/ГОСТ 12.2.063/2024 от 28.06.2024 г., КШМ-03/ГОСТ 21345/2024 от 28.06.2024 г., проведенных Унитарным предприятием "Випра";

2. Обоснования безопасности "Краны шаровые на номинальное давление PN16";

3. Сертификата соответствия системы менеджмента качества требованиям СТБ ISO 9001-2015

№ BY/112 05.01. 006.02 00361, выданный Республиканским унитарным предприятием "Гомельский центр стандартизации, метрологии и сертификации", аттестат аккредитации № BY/112 006.02.

Схема декларирования соответствия: 1д

Дополнительная информация

Примененные стандарты: ГОСТ 12.2.063-2015 Арматура трубопроводная. Общие требования безопасности.

П.п. 4.3.1, 5.1.1, 5.3.1 - 5.3.5, 6.3.1, 6.3.2, 6.6.1 - 6.6.5, 6.7.1 - 6.7.3, 6.8.1.1 - 6.8.1.4, 6.8.2.1, 6.8.2.6, 6.8.2.7, 6.8.2.9, 6.8.5.1, 7, 8, 10, 12.2.

ГОСТ 21345-2005 Краны шаровые, конусные и цилиндрические на номинальное давление не более PN 250.

Общие технические условия. П.п. 5.1.1, 5.1.3.1, 5.1.3.2, 5.1.4.1, 5.1.4.2, 5.1.4.5, 5.1.4.8 - 5.1.4.10, 5.1.4.13 - 5.1.4.17, 5.1.4.20, 5.1.4.22, 5.1.4.23, 5.1.5.1 - 5.1.5.3, 5.2.1, 5.2.2, 5.3.1, 5.3.3, 5.4.1, 5.4.5, 5.4.6, 5.5.1, 5.5.8, 6.1, 6.3, 6.5.1.

Изделия должны храниться в упаковке в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий. В помещениях для хранения не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 14.08.2029 включительно.

Сведения о регистрации декларации о соответствии:



Ю.А. Перхунов

Регистрационный номер декларации о соответствии

ЕАЭС № BY/112 11.01. TP010 006.01 02846

Дата регистрации декларации о соответствии: 15.08.2024

